

**DE** **AT** **CH**

Gebrauchsanweisung ..... 4 - 8

**GB** **IE**

Instructions for use ..... 9 - 13

**FR** **BE**

Notice d'utilisation ..... 14 - 20

**NL** **BE**

Gebruiksaanwijzing ..... 21 - 25

**CZ**

Návod k obsluze ..... 26 - 30

**ES**

Instrucciones de uso ..... 31 - 35

**PT**

Manual de instruções ..... 36 - 40



Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut. **Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.** Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche.

Bewahren Sie diese Anweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

## Verwendete Symbole



Herstellungsdatum (Monat/Jahr):

12/2018

## Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Knieschützer GK-5398 ist ausschließlich für den privaten Gebrauch konzipiert. Er ist für Arbeiten in kniender Haltung auf ebenen Bodenoberflächen entwickelt worden. Nicht geeignet ist der Knieschützer für schwierige Bedingungen, z. B. spitze Untergründe wie Steine in Bergwerken oder Steinbrüchen.



## Warnhinweise!

- Benutzen Sie den Knieschützer nicht unter extremen Temperaturbedingungen, dies kann die Schutzleistung vermindern.
- Bei entsprechend gefährlichen Arbeiten tragen Sie zusätzlich geeignete PSA-Artikel wie Schutzbrille oder Helm.
- Der Knieschützer kann keinen vollständigen Schutz gegen Verletzungen bieten. Die Schutzfähigkeit ist in jedem Einzelfall vorher zu prüfen.
- Der Artikel ist nicht wasserdicht.

- Die Lebensdauer des Artikels hängt von seinem Gebrauch ab. Jedoch muss der Artikel nach spätestens fünf Jahren nach Herstellungsdatum (Version: 12/2018) ausgetauscht werden.
- Nicht für sportliche Einsatzbereiche z. B. inlineskatzen, Rad fahren etc. geeignet.

Der Knieschützer GK-5398 wurde als TYP 1 für die Leistungsstufe 1 zertifiziert. EU Baumusterprüfung nach EN 14404:2004 + A1:2010 TYP 1, Leistungsstufe 1. Geprüft beim TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystr. 2, D-90431 Nürnberg, Deutschland, Notified Body: 0197.



Stichfestigkeit geprüft und bestanden.

Vollständige Konformitätserklärungen sind erhältlich unter <http://www.conformity.delta-sport.com/>

## **DIE DIN EN 14404:2004 + A1:2010 DEFINIERT 4 TYPEN UND 3 LEISTUNGSTUFEN VON KNIESCHÜTZERN!**

### **Typen**

Typ 1: Knieschutz, der von anderer Kleidung unabhängig ist und am Bein befestigt wird.

Typ 2: Knieschutz, der z. B. in Taschen an den Hosenbeinen befestigt ist.

Typ 3: Ausrüstung, die nicht am Körper befestigt wird.

Typ 4: Knieschutz, der Teil von Vorrichtungen mit zusätzlichen Funktionen wie z. B. eines Rahmens als Aufstehhilfe ist.

### **Leistungsstufen**

Es gibt drei Leistungsstufen:

Stufe 0 ist Knieschutz, der für eine ebene Bodenoberfläche geeignet ist und der keinen Schutz gegen Durchstich bietet.

Stufe 1 ist Knieschutz, der für eine ebene oder unebene Bodenoberfläche geeignet ist und Schutz gegen Durchstich bei einer Kraft von  $(100 \pm 5)$  N bietet.

Stufe 2 ist Knieschutz, der für den Gebrauch auf ebener oder unebener Bodenoberfläche unter schwierigen Bedingungen geeignet ist und Schutz gegen Durchstich bei einer Kraft von  $(250 \pm 10)$  N bietet.

## **Knieschützer anbringen**

Der Knieschützer wird mittels Klettbandern am Knie befestigt, so dass der kniende Bereich abgedeckt ist. Die Oberkante des Knieschützers soll dabei über das gebeugte Knie 2 cm überstehen. Der Knieschützer kann über der üblichen Arbeitskleidung oder auch direkt auf der Haut getragen werden.

### **Hinweis!**

Achten Sie darauf, dass die Klettbander nicht zu fest angelegt werden. Lassen Sie die Klettbander nicht über die Kniekehle laufen. Die Blutzufuhr könnte dadurch beeinträchtigt werden. Er ist für Personen bis zu einem Taillenumfang bis zu 100 cm geeignet! Überprüfen Sie abschließend, ob die Knieschützer angenehm und für die anstehende Aufgabe ausreichend festsitzen.

## **Wartung und Pflege**

### **Allgemeines**

Prüfen Sie Ihre Knieschützer vor jedem Gebrauch gründlich, ob sie Beschädigungen aufweisen. Wenn die Knieschützer beschädigt sind, beispielsweise durch Risse, Brüche oder abgelöste Teile, so sind sie nicht mehr gebrauchsfähig und dürfen nicht mehr benutzt werden. Bitte nehmen Sie keine Veränderungen an dem Artikel vor, da sonst die Schutzfunktion nicht mehr gewährleistet werden kann. Erhöhte Verschmutzung, Veränderung oder fehlerhafter Gebrauch können die Leistung des Knieschutzes auf gefährliche Weise mindern. Der Knieschützer besteht hauptsächlich aus PVC, Polyester, SBR und PE-Schaum.

## Reinigung

Durch Abbürsten können Sie grobe Verschmutzungen an Ihren Knieschützern beseitigen. Sind die Verschmutzungen hartnäckig, nehmen Sie bitte eine Handwäsche in lauwarmem Wasser oder mit einer neutralen Waschmittellösung vor. Spülen Sie dann mit klarem Wasser nach.

Vermeiden Sie es in jedem Fall, die Schoner mit lösungsmittelhaltigen oder starken Reinigungsmitteln zu waschen. Reinigen Sie sie niemals in der Waschmaschine und benutzen Sie weder Trockner noch Bügeleisen.



## Lagerung und Transport

Der Artikel darf bei Aufbewahrung und Transport keiner direkten Sonneneinstrahlung oder erhöhter Wärmezufuhr ausgesetzt werden. Lagern Sie keine schweren Lasten auf dem Protektor. Dadurch besteht die Gefahr von Rissbildung oder Zersetzungen, was die Lebensdauer verkürzen und die Nutzbarkeit einschränken kann. Nur Knieschützer in einem einwandfreien Zustand können einen zweckentsprechenden Schutz bieten.

## Hinweise zur Entsorgung

Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend aktueller örtlicher Vorschriften. Verpackungsmaterialien wie z. B. Folienbeutel gehören nicht in Kinderhände. Bewahren Sie das Verpackungsmaterial für Kinder unerreichbar auf.

## Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. Sie erhalten auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon auf.

Die Garantie gilt nur für Material- und Fabrikationsfehler und entfällt bei missbräuchlicher oder unsachgemäßer Behandlung. Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere die Gewährleistungsrechte, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

Bei etwaigen Beanstandungen wenden Sie sich bitte an die unten stehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Unsere Servicemitarbeiter werden das weitere Vorgehen schnellstmöglich mit Ihnen abstimmen. Wir werden Sie in jedem Fall persönlich beraten.

Die Garantiezeit wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Nach Ablauf der Garantie anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

IAN: 306939

**DE** Service Deutschland  
Tel.: 0800-5435111  
E-Mail: [deltasport@lidl.de](mailto:deltasport@lidl.de)

**AT** Service Österreich  
Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)  
E-Mail: [deltasport@lidl.at](mailto:deltasport@lidl.at)

**CH** Service Schweiz  
Tel.: 0842 665566 (0,08 CHF/Min.,  
Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)  
E-Mail: [deltasport@lidl.ch](mailto:deltasport@lidl.ch)



Congratulations!

With your purchase you have decided on a high-quality product. Get to know the product before you start to use it. **Carefully read the following operating instructions.** Use the product only as described and only for the given areas of application. Keep these instructions safe. When passing the product on to a third party, always make sure that the documentation is included.

## Symbols used



Date of manufacture (month/year):

12/2018

## Intended use

The kneepad GK-5398 is designed solely for private use. It has been developed for use when working while kneeling on level ground. The kneepad is not suitable for severe conditions e.g. sharp surfaces, such as rocks in mines or quarries.



## Warning!

- Do not use the kneepad in extreme temperature conditions, as this could reduce the protection provided.
- When carrying out hazardous tasks also wear suitable PPE equipment such as safety glasses or a helmet.
- The kneepad cannot offer complete protection against injuries. Protective properties must always be checked beforehand.
- This article is not waterproof.
- The lifespan of the article depends on its level of use. However the article must be replaced at the latest five years after the date of manufacture (version: 12/2018).
- Not suitable for use in sporting activities such as inline skating, bicycle riding, etc.

The kneepad GK-5398 was certified as a TYPE 1 for performance level 1. EU type-examination according to EN 14404:2004 + A1:2010 TYPE 1, Power stage 1. Certified by TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystr. 2, D-90431 Nürnberg, Germany, Notified Body 0197.



Puncture tested and proofed.

Full declarations of conformity are available under <http://www.conformity.delta-sport.com/>

## **DIN EN 14404:2004 + A1:2010 DEFINES 4 TYPES AND 3 PERFORMANCE LEVELS OF KNEE PROTECTORS**

### **Types**

- Type 1: Kneepad independent of other clothing which is fastened to the knee.
- Type 2: Kneepad which is e.g. attached in pockets in the trouser leg.
- Type 3: Equipment which is not attached to the body.
- Type 4: Kneepad which is part of equipment with additional functions such as a frame as support when standing up.

### **Performance levels**

There are 3 different performance levels:

Stage 0 is knee protection suitable for flat surfaces and does not offer any protection against puncturing.

Stage 1 is knee protection suitable for either flat or uneven surfaces. This offers protection against puncturing to a power of  $(100\pm 5)$  N.

Stage 2 is knee protection suitable for either flat or uneven surfaces in difficult conditions, offering protection against puncturing up to a power of  $(250\pm 10)$  N.



## Attaching the kneepad

The kneepad is attached to the knee using hook and loop fasteners so that the kneeling area is covered. The top edge of the kneepad should protrude past the bent knee by 2cm.

The kneepad can be worn over clothes or be attached directly over skin.

### Attention!

Ensure the hook and loop fasteners are not too tight. Do not allow the hook and loop fasteners to cross the hollow of the knee. This could impair blood circulation.

Suitable for persons with a waist measurement up to 100cm!

Finally, check that the kneepad is comfortably positioned and sufficiently tightened for the work to be carried out.

## Maintenance and care

### General

Inspect the kneepads for damage prior to every use. If the kneepads are damaged, for example torn, broken or parts are partially loosened, they are no longer usable and should not be worn. Do not tamper with this product, as the protective properties can no longer be guaranteed. Severe soiling, alterations or improper use may impair the performance of these knee protectors in a hazardous way.

The kneepads mainly consist of PVC, polyester, SBR and PE foam.

### Cleaning

Rough dirt can be removed from your kneepads by brushing.

Stubborn dirt can be removed by hand washing in lukewarm water or with a neutral detergent solution. Rinse with clean water.

Never wash the kneepads with solvent-based or harsh cleaning agents. Never machine wash, tumble dry or iron.



## Storage and transport

This article should not be exposed to direct sunlight or raised temperatures whilst in storage or when being transported. Do not place heavy loads upon the article. This could cause cracking or decomposition, something which can drastically shorten the protector's life span and limit its usability. Only knee pads in perfect condition can offer protection concurrent with the purpose for which they are intended.

## Disposal

Dispose of the article and the packaging materials in accordance with current local regulations. Packaging materials such as foil bags are not suitable to be given to children. Keep the packaging materials out of the reach of children.

## Notes on the guarantee and service handling

The product was produced with great care and under constant supervision. You receive a three-year warranty for this product from the date of purchase. Please retain your receipt.

The warranty applies only to material and workmanship and does not apply to misuse or improper handling. Your statutory rights, especially the warranty rights, are not affected by this warranty.

With regard to complaints, please contact the following service hotline or contact us by e-mail. Our service employees will advise as to the subsequent procedure as quickly as possible. We will be personally available to discuss the situation with you. Any repairs under the warranty, statutory guarantees or through goodwill do not extend the warranty period. This also applies to replaced and repaired parts. Repairs after the warranty are subject to a charge.

IAN: 306939

**GB** Service Great Britain  
Tel.: 0800 404 7657  
E-Mail: [deltasport@lidl.co.uk](mailto:deltasport@lidl.co.uk)

**IE** Service Ireland  
Tel.: 1890 930 034  
(0,08 EUR/Min., (peak))  
(0,06 EUR/Min., (off peak))  
E-Mail: [deltasport@lidl.ie](mailto:deltasport@lidl.ie)



Félicitations !

Vous avez acquis un produit de haute qualité. Apprenez à connaître le produit avant sa première utilisation.

**Lisez pour cela attentivement la notice d'utilisation suivante.**

N'utilisez le produit que comme décrit et pour les zones d'application indiquées.

Veuillez conserver cette notice d'utilisation. Transmettez tous les documents en cas de cession du produit à une tierce personne.

## Symboles utilisés



Date de fabrication (Mois/Année) :

12/2018

## Conformités d'usage

La genouillère GK-5398 convient uniquement pour une utilisation personnelle. Elle a été conçue pour des travaux en position agenouillée sur des surfaces planes. La genouillère n'est pas adaptée pour des conditions particulières, par ex. les sols caillouteux comme la pierre dans les mines ou les carrières.



### Attention !

- N'utilisez pas la genouillère dans des conditions de températures extrêmes, cela pourrait diminuer la performance protectrice.
- Lors de travaux dangereux, portez les articles de protection appropriés supplémentaires comme des lunettes de protection ou un casque.
- La genouillère n'offre pas de protection intégrale contre les blessures. Les capacités de protection doivent être examinées au préalable au cas par cas.
- L'article n'est pas étanche.

- La durée de vie de l'article dépend de son utilisation. Toutefois l'article doit être remplacé au plus tard cinq ans après sa date de fabrication (version : 12/2018).
- Ne convient pas aux activités sportives comme par exemple le roller, le vélo etc.

La genouillère GK-5398 est certifiée TYPE 1 pour le niveau de protection 1. Contrôle du modèle de construction de l'UE suivant la norme EN 14404 : 2004 + A1 : 2010 TYPE 1, niveau de performance 1. Testée par le TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystr. 2, D-90431 Nürnberg, Allemagne, Notified Body 0197.



Fermeté à la perforation contrôlée et agréée.

Les déclarations de conformité complètes sont disponibles sur <http://www.conformity.delta-sport.com/>

## **LA NORME EN 14404 : 2004 + A1 : 2010 DÉFINIT 4 TYPES DE GENOUILLÈRES ET 3 NIVEAUX DE PROTECTION**

### **Types**

Type 1 : Protection genou, indépendante des autres vêtements à fixer à la jambe.

Type 2 : Protection genou, insérée dans des poches ou fixée en permanence sur les jambes des pantalons par ex.

Type 3 : Équipement qui ne s'attache pas aux vêtements.

Type 4 : Protection de genou faisant partie d'équipements avec des fonctions supplémentaires.

### **Niveaux de protection**

Trois niveaux de puissance sont disponibles :

Niveau 0 pour la protection du genou, adapté pour une surface lisse et ne présentant aucune protection contre la perforation.

Niveau 1 pour la protection du genou, pour une surface lisse et non lisse, présentant une protection contre la perforation d'une puissance de  $(100 \pm 5)$  N.

Niveau 2 pour la protection du genou, pour une utilisation sur une surface lisse et non lisse sous des conditions difficiles et présentant une protection contre la perforation d'une puissance de  $(250 \pm 10)$  N.

## **Installer la genouillère**

La genouillère est attachée au genou au moyen de bandes auto-agrippantes, de façon à couvrir la partie agenouillante. Le bord supérieur de la genouillère doit dépasser de 2 cm du genou plié. La genouillère peut être portée au dessus des vêtements de travail habituels ou directement sur la peau.

### **Indication !**

Veillez à ne pas trop serrer les fermetures auto agrippantes.

Ne faites pas passer les fermetures auto agrippantes dans le creux du genou. La circulation sanguine pourrait en être gênée.

La genouillère est adaptée pour une personne ayant un tour de taille jusqu'à 100 cm ! Vérifier enfin que la genouillère soit confortable et suffisamment bien attachée pour la tâche à accomplir.

## **Entretien**

### **Général**

Avant chaque utilisation, vérifiez minutieusement l'état d'usure de votre genouillère. Si la genouillère est endommagée, par exemple par des déchirures, coupures ou cassures, alors elle n'est plus en état et ne peut plus être utilisée. Veuillez ne pas apporter de modifications à cet article, la fonction de protection ne pourra alors plus être garantie. Des salissures importantes, des modifications ou une utilisation non conforme peuvent diminuer la performance protectrice de la genouillère et s'avérer dangereuses. La genouillère est majoritairement composée de PVC, de polyester, de SBR et de mousse PE.

## Nettoyage

Vous pouvez éliminer les salissures superficielles de vos genouillères par brossage. Si les salissures persistent, veuillez effectuer un lavage à la main dans de l'eau tiède ou avec un produit lavant neutre. Puis rincez à l'eau claire.

Évitez de laver vos genouillères avec des produits de nettoyage à base de solvant ou abrasifs. Ne les nettoyez jamais en machine à laver ; non adaptées au sèche-linge, ne pas repasser.



## Entreposage et transport

Ne pas exposer l'article aux rayons directs du soleil ou à une source de chaleur lors de l'entreposage et du transport.

Ne pas poser de lourdes charges sur le protecteur. Ceci pourrait provoquer une formation de fissure ou de décomposition, ce qui raccourcirait la durée de vie et limiter l'utilité. Seuls des protecteurs de genou dans un parfait état peuvent garantir une protection conforme.

## Mise au rebut

Éliminez l'article et le matériel d'emballage conformément aux directives locales en vigueur. Le matériel d'emballage tel que les sachets en plastique par exemple ne doivent pas arriver dans les mains des enfants. Conservez le matériel d'emballage hors de portée des enfants.



Ce produit est recyclable. Il est soumis à la responsabilité élargie du fabricant et est collecté séparément.

## **Indications concernant la garantie et le service après-vente**

Le produit a été fabriqué avec le plus grand soin et sous un contrôle permanent. Vous avez sur ce produit une garantie de trois ans à partir de la date d'achat. Conservez le ticket de caisse. La garantie est uniquement valable pour les défauts de matériaux et de fabrication, elle perd sa validité en cas de maniement incorrect ou non conforme. Vos droits légaux, tout particulièrement les droits relatifs à la garantie, ne sont pas limités par cette garantie. En cas d'éventuelles réclamations, veuillez vous adresser à la hotline de garantie indiquée ci-dessous ou nous contacter par e-mail. Nos employés du service client vous indiqueront la marche à suivre le plus rapidement possible.

Nous vous renseignerons personnellement dans tous les cas. La période de garantie n'est pas prolongée par d'éventuelles réparations sous la garantie, les garanties implicites ou le remboursement.

Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées. Les réparations nécessaires sont à la charge de l'acheteur à la fin de la période de garantie.

### **Article L217-16 du Code de la consommation**

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.



Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

### **Article L217-4 du Code de la consommation**

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

### **Article L217-5 du Code de la consommation**

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

### **Article L217-12 du Code de la consommation**

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

### **Article 1641 du Code civil**

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

### **Article 1648 1er alinéa du Code civil**

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

IAN : 306939

**FR** Service France

Tel. : 0800 919270

E-Mail : [deltasport@lidl.fr](mailto:deltasport@lidl.fr)

**BE** Service Belgique

Tel. : 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail : [deltasport@lidl.be](mailto:deltasport@lidl.be)



Hartelijk gefeliciteerd!

Met de aankoop hebt u gekozen voor een hoogwaardig product. Maak u daarom voor de eerste ingebruikname vertrouwd met het product. **Lees hiervoor deze gebruiksaanwijzing aandachtig door.** Gebruik het product alleen zoals beschreven en uitsluitend voor de aangegeven doeleinden. Bewaar de handleiding zorgvuldig. Als u het product aan derden geeft, dient u ook deze documenten te overhandigen.

## Gebruikte symbolen



Productiedatum (maand/jaar):

12/2018

## Doelmatig gebruik

De kniebeschermer GK-5398 is uitsluitend voor privégebruik geschikt. Hij is ontwikkeld voor het werken in geknielde positie op een vlakke ondergrond. De kniebeschermer is niet geschikt voor gebruik onder moeilijke omstandigheden zoals bijvoorbeeld puntige ondergronden.



## Waarschuwingen!

- Gebruik de kniebeschermers niet bij extreme temperaturen, dit kan de beschermende werking verminderen.
- In geval van gevaarlijke werkzaamheden dient u verder ook nog geschikte PMA-artikelen zoals een beschermende bril of een helm te gebruiken.
- De kniebeschermer biedt geen volledige bescherming tegen verwondingen. De beschermende eigenschappen dienen in ieder specifiek geval van tevoren gecontroleerd te worden.
- Het artikel is niet waterdicht.
- De levensduur van het artikel hangt af van het gebruik daarvan. Toch moet het artikel na uiterlijk vijf jaar na fabricagedatum (versie: 12/2018) vervangen worden.

- Niet geschikt voor sportdoeleinden, bv. inline skaten, fietsen etc.

De kniebeschermer GK-5398 werd als TYPE 1 voor niveau 1 gecertificeerd. EU Typegoedkeuring volgens bouwregelgeving EN 14404:2004 + A1:2010 TYPE 1, prestatieklasse 1.

Getest door TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystr. 2, D-90431 Nürnberg, Germany, Notified Body 0197.



Perforatieweerstand getest en doorstaan.

Volledige conformiteitsverklaringen zijn verkrijgbaar via <http://www.conformity.delta-sport.com/>

## **DE DIN EN 14404:2004 + A1:2010 DEFINIEERT 4 TYPES EN 3 VERSCHILLENDE NIVEAUS VAN KNIEBESCHERMERS!**

### **Types**

Type 1: Kniebescherming, die onafhankelijk van de kleding is, en aan het been wordt bevestigd.

Type 2: Kniebescherming, die bijvoorbeeld in zakken aan de pijpen van de broek wordt bevestigd.

Type 3: Uitrusting, die niet aan het lichaam wordt bevestigd.

Type 4: Kniebescherming, die deel van een installatie met extra functies uitmaakt, bijvoorbeeld een frame dat als hulp bij het opstaan wordt gebruikt.

### **Prestatieniveaus**

Er zijn drie prestatieniveaus:

Niveau 0 is kniebescherming, welke geschikt is voor een vlakke ondergrond en die geen bescherming biedt tegen penetraties.

Niveau 1 is kniebescherming, welke geschikt is voor een vlakke of oneffen ondergrond en bescherming biedt tegen penetraties met een kracht van  $(100 \pm 5)$  N.

Niveau 2 is kniebescherming, welke geschikt is voor het gebruik op vlakke of oneffen ondergrond onder moeilijke omstandigheden en bescherming biedt tegen penetratiess met een kracht van  $(250 \pm 10)$  N.

## **Kniebeschermer vastmaken**

De kniebeschermer wordt door middel van klittenband aan de knie bevestigd, zo dat het knielende gedeelte afgedekt wordt. De bovenkant van de kniebeschermer dient daarbij 2 cm boven de gebogen knie uit te steken. De kniebeschermer kan over de normale werkkleding of ook direct op de huid gedragen worden.

### **Opmerking!**

Let erop, dat de klittenbandsluiting niet te strak zit. Laat de klittenbandsluiting niet op de knieholtes rusten. De bloedcirculatie kan daardoor belemmerd worden.

Hij is geschikt voor mensen met een taille van max. 100 cm!

Controleer, of de kniebeschermers aangenaam en voor de aanstaande opgave voldoende bevestigd zijn.

## **Verzorging en onderhoud**

### **Algemeen**

Controleer de kniebeschermers voor ieder gebruik grondig op eventuele beschadigingen. Als de kniebeschermers beschadigd zijn, bijvoorbeeld door scheuren, breuken of stukken die loslaten, zijn deze niet meer te gebruiken, en mogen ook niet meer gebruikt worden. Voer alstublieft geen veranderingen aan het artikel uit, omdat de beschermende functie daardoor niet meer gewaarborgd kan worden. Vermeerde vervuiling, verandering of foutief gebruik kan de werking van de kniebescherming op gevaarlijke wijze verminderen. De kniebeschermer bestaat hoofdzakelijk uit plastic, polyester, SBR en PE-schuim.

## Reiniging

Door de kniebeschermers af te borstelen kunt u grove vervuiling verwijderen. Als de vervuilingen hardnekkig zijn, kunt u de kniebeschermers van hand wassen met lauwwarm water en een neutrale wasmiddeloplossing. Daarna met schoon water afspoelen. Vermijd het echter de beschermers met oplosmiddel bevattende schoonmaakmiddelen of sterke reinigingsmiddelen te wassen. Reinig ze nooit in de wasmachine en doe ze nooit in de wasdroger en gebruik geen strijkijzer.



## Opslag en transport

Het artikel mag niet worden blootgesteld aan direct zonlicht of hoge temperaturen tijdens de opslag of het transport.

Plaats geen zware voorwerpen op de protector. Hierdoor bestaat het gevaar dat scheuren of ontleding ontstaan, wat de levensduur verkorten en de bruikbaarheid beperken kan.

Alleen kniebeschermers die in een perfecte staat verkeren kunnen een doelconforme bescherming bieden.

## Afvalverwerking

Voer het artikel en verpakkingsmaterialen in overeenstemming met actuele lokale voorschriften af. Verpakkingsmaterialen, zoals bv. foliezakjes, horen niet thuis in kinderhanden. Berg het verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen op.

## Opmerkingen over garantie en serviceafhandeling

Het product is geproduceerd met grote zorg en onder voortdurende controle. U ontvangt een garantie van drie jaar op dit product, vanaf de datum van aankoop. Bewaar alstublieft uw aankoopbewijs.

De garantie geldt alleen voor materiaal- en fabricagefouten en vervalt bij foutief of oneigenlijk gebruik. Uw wettelijke rechten, met name het garantierecht, worden niet beïnvloed door deze garantie. In geval van reclamaties dient u zich aan de beneden genoemde service-hotline te wenden of zich per e-mail met ons in verbinding te zetten. Onze servicemedewerkers zullen de verdere handelswijze zo snel mogelijk met u afspreeken. Wij zullen u in ieder geval persoonlijk te woord staan. De garantieperiode wordt na eventuele reparaties en op basis van de garantie, wettelijke garantie of coulance niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde delen. Na afloop van de garantieperiode dienen eventuele reparaties te worden betaald.

IAN: 306939

- Ⓛ BE Service België  
Tel.: 070 270 171 (0,15 EUR/Min.)  
E-Mail: [deltasport@lidl.be](mailto:deltasport@lidl.be)
- Ⓛ NL Service Nederland  
Tel.: 0900 0400223 (0,10 EUR/Min.)  
E-Mail: [deltasport@lidl.nl](mailto:deltasport@lidl.nl)



Srdečně blahopřejeme!

Vaší koupí jste se rozhodli pro jakostní produkt. Před uvedením do provozu se nejdříve seznámte s celým produktem.

### **Přečtěte si pozorně následující návod k obsluze.**

Používejte produkt jen tak, jak je popsáno a jen v doporučených oblastech. Ušchovejte si tento návod. Při předávání produktu třetí osobě předávejte i všechny příslušné podklady.

## **Použité symboly**



Datum výroby (měsíc/rok):

12/2018

## **Použití k určenému účelu**

Chrániče kolen GK-5398 jsou koncipované jen pro privátní použití. Jsou vyvinuté pro práce vkleče na rovných plochách. Chrániče kolen jsou nevhodné pro práce za stížených podmínek, na kamenitém povrchu, který se vyskytuje např. v dolech nebo kamenolomech.

## **⚠ Upozornění!**

- Nepoužívejte chrániče kolen při extrémních teplotách, za těchto podmínek mohou mít sníženou účinnost ochrany.
- Při nebezpečných pracích noste ještě i vhodné PSA artikly jako jsou ochranné brýle nebo přilba.
- Chrániče kolen nemohou chránit úplně před zraněním. V jednotlivých případech je třeba vyzkoušet účinnost ochrany.
- Artikl není vodotěsný.
- Životnost tohoto výrobku je závislá na jeho užívání. Avšak nejpozději pět let od data výroby (verze 12/2018) je výrobek nutno vyměnit.



Chrániče kolen GK-5398 byly certifikované jako TYP 1 se stupněm ochrany 1 EU zkouška typu podle EN14404:2004 + A1:2010 TYP 1, výkonnostní stupeň 1. Přezkoušeno u TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystr. 2, D-90431 Nürnberg, Germany, Notified Body: 0197.



1

Odolnost proti propíchnutí byla kontrolována a byla pozitivní.

Kompletní prohlášení o shodě jsou k dispozici na <http://www.conformity.delta-sport.com/>

## **DIE DIN EN 14404: 2004 + A1: 2010 DEFINUJE 4 TYPY A 3 STUPNĚ OCHRANY KOLENNÍCH CHRÁNIČŮ!**

### **Typy**

Typ 1: Chrániče kolen, nezávislé na oblečení, připevněné přímo na nohách.

Typ 2: Chrániče kolen připevněné např. v kapsách nebo nohavicích.

Typ 3: Vybavení, které není připevněné na těle.

Typ 4: Ochrana kolen která je dílem zařízení s přídatnými funkcemi - např. rám jako pomůcka na vstávání.

### **Stupně ochrany**

Existují tři stupně ochrany:

Stupeň 0 je ochrana kolen vhodná pro rovné povrchy, neposkytující ochranu proti propíchnutí.

Stupeň 1 je ochrana kolen vhodná pro rovné povrchy, poskytující ochranu proti propíchnutí silou ( $100\pm 5$ ) N.

Stupeň 2 je ochrana kolen vhodná pro rovné nebo nerovné povrchy při těžkých pracovních podmínkách a poskytující ochranu proti propíchnutí silou ( $250\pm 10$ ) N.

## Nasazení chráničů kolen

Chrániče kolen se připevňují na kolena tak, aby byly kryté části, na kterých se klečí. Horní hrana chrániče kolen má přitom přesahovat 2 cm nad ohnuté koleno. Chrániče kolen je možné nosit na normálním pracovním oblečením nebo přímo na pokožce.

### Upozornění!

Dbejte na to, aby nebyly pásy se suchými zipy příliš utažené. Neutahujte pásy přes podkolenní jamky. Mohlo by dojít k omezení prokrvení nohou. Vhodné pro osoby s obvodem v pase 100 cm! Nakonec zkontrolujte jestli sedí chrániče kolen příjemně a jestli jsou dostatečně připevněné pro zvolené pracovní podmínky.

## Údržba a ošetřování

### Všeobecné

Kontrolujte důkladně chrániče kolen před každým použitím, jestli nejsou poškozené. Poškozené chrániče s trhlinami, zlomeninami nebo s chybějícími částmi se nesmějí používat. Neprovádějte změny na artiklu, v opačném případě není zaručena jeho ochranná funkce. Znečištění, změny na artiklu nebo jeho chybné používání mohou vést k nebezpečnému snížení ochranného účinku. Chrániče kolen jsou vyrobené hlavně z PVC, polyesteru a pěny, SBR z PE.

## Čistění

Hrubé nečistoty můžete z chráničů okartáčovat. Silná znečištění je možné omýt ručně ve vlažné vodě s neutrálním mycím prostředkem. Nakonec opláchněte chrániče čistou vodou. Nepoužívejte na mytí agresivní čisticí prostředky nebo prostředky obsahující rozpouštědla. Nepoužívejte na čistění pračku, sušičku na prádlo nebo žehličku.



## Skladování a přeprava

Při skladování a přepravě nevystavujte artikl přímému slunečnímu záření nebo jiným zvýšeným teplotám. Neskladujte na protektoru žádné těžké předměty. V opačné případě hrozí nebezpečí tvoření prasklin nebo rozštěpení, vedoucí k omezení použitelnosti a zkrácení životnosti chráničů. Účelnou ochranu mohou zajistit jen chrániče v bezvadném stavu.

## Pokyny k likvidaci

Výrobek a obalový materiál likvidujte do odpadu podle aktuálních místních předpisů. Obalový materiál, jako např. fóliové sáčky, nepatří do dětských rukou. Obalový materiál uchovávejte z dosahu dětí.

## **Pokyny k záruce a průběhu služby**

Produkt byl vyrobený s velkou pečlivostí a byl průběžně kontrolován ve výrobní proces. Na tento produkt obdržíte tříroční záruku ode dne zakoupení. Uschovejte si pokladní stvrzenku. Záruka se vztahuje jen na vady materiálu a chyby z výroby, nevztahuje se na závady způsobené neodborným zacházením nebo použitím k jinému účelu. Tato záruka neomezuje Vaše zákonná ani záruční práva.

Při případných reklamacích se obraťte na dole uvedenou servisní horkou linku nebo nám zašlete email. Náš servisní pracovník s Vámi co nejrychleji upřesní další postup. V každém případě Vám osobně poradíme.

Záruční doba se neprodlužuje po případných opravách v době záruky ani v případě zákonného ručení nebo kulance. Toto platí také pro náhradní a opravené díly. Opravy prováděné po vypršení záruční lhůty se platí.

IAN: 306939

**CZ** Servis Česko

Tel.: 800143873

E-Mail: [deltasport@lidl.cz](mailto:deltasport@lidl.cz)



¡Enhorabuena!

Con la compra de este artículo ha adquirido un producto de excelente calidad. **Antes de utilizarlo por primera vez, familiarícese con él leyendo atentamente las siguientes instrucciones de uso.** Utilice el producto según lo indicado aquí y solo para los ámbitos de uso descritos. Conserve estas instrucciones de uso para futuras consultas y, en el caso de que en algún momento entregara el producto a terceros, no se olvide de adjuntar también las presentes instrucciones.

## Símbolos utilizados



Fecha de fabricación (mes/año):

12/2018

## Utilización conforme al uso previsto

La rodillera GK-5398 ha sido concebida exclusivamente para el uso privado. Ha sido desarrollada para trabajar de rodillas sobre suelos de superficie plana. La rodillera no es adecuada para usarla en condiciones precarias, por ej. fondos puntiaguados como piedras de las minas o canteras.



## ¡Precauciones!

- No utilice la rodillera en condiciones climatológicas extremas, que podrían reducir el efecto protector.
- Para trabajos peligrosos, utilice adicionalmente artículos EPI apropiados, como gafas de seguridad o casco.
- La rodillera no puede ofrecer una protección total contra las lesiones. En cada caso concreto, hay que comprobar con antelación las cualidades protectoras.
- El artículo no es impermeable.
- La vida útil del artículo depende del uso que se le dé. Sin embargo, éste debe cambiarse como muy tarde después de cinco años de la fecha de fabricación (versión: 12/2018).

- No apto para el uso deportivo, como el patinaje sobre ruedas, el ciclismo, etc.

La rodillera GK-5398 ha sido certificada como tipo 1 para el nivel de eficacia 1. Examen UE de tipo según la norma EN 14404:2004 + A1:2010 tipo 1, nivel de potencia 1. Verificada por el TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystr. 2, D-90431 Nürnberg, Alemania, Notified Body 0197.



Resistencia a la perforación comprobada y aprobada.

Las declaraciones de conformidad completas se pueden obtener en <http://www.conformity.delta-sport.com/>

## **¡LA NORMA DIN EN 14404:2004 + A1:2010 DEFINE 4 TIPOS Y 3 NIVELES DE EFICACIA EN LAS RODILLERAS!**

### **Tipos**

Tipo 1: rodillera que es independiente de otras prendas y que se sujeta a la pierna.

Tipo 2: rodillera, que por ej., está sujeta a los bolsillos o a las perneras.

Tipo 3: equipamiento que no se sujeta al cuerpo.

Tipo 4: rodillera, que es una parte de los dispositivos con funciones adicionales como, por ej. un bastidor como ayuda para ponerse en pie.

### **Niveles de eficacia**

Hay tres niveles de eficacia:

El nivel 0 protege la rodilla en una superficie de suelo lisa, pero no ofrece protección contra perforaciones.

El nivel 1 protege la rodilla en una superficie de suelo lisa o desigual y ofrece protección contra perforaciones con una fuerza de  $(100 \pm 5)$  N.

El nivel 2 protege la rodilla en una superficie de suelo lisa o desigual bajo condiciones difíciles y ofrece protección contra perforaciones con una fuerza de  $(250 \pm 10)$  N.

## **Colocar la rodillera**

La rodillera se sujeta a la rodilla mediante cintas adhesivas de modo que la zona para arrodillarse esté cubierta. El borde superior de la rodillera debe sobresalir 2 cm con la rodilla doblada. La rodillera se puede llevar sobre la ropa de trabajo o también directamente sobre la piel.

### **¡Aviso!**

Tenga en cuenta que las cintas adhesivas no estén demasiado apretadas. No deje que las cintas adhesivas recorran la corva. La circulación de la sangre podría verse afectada por ello. Es apta para personas con un perímetro de cintura de hasta 100 cm. Por último, compruebe si la rodillera es agradable y está lo suficientemente ajustada para la tarea a realizar.

## **Mantenimiento y cuidados**

### **Generalidades**

Antes de cada uso, examine detalladamente la rodillera por si presentara daños. Si las rodilleras están deterioradas, por ejemplo por desgarros, roturas o piezas desprendidas, ya no se pueden llevar y ya no deben ser utilizadas. Por favor, no realice cambios en el artículo, ya que, de lo contrario, la función protectora no puede ser garantizada. Mucha suciedad, cambios o un uso incorrecto, puede reducir peligrosamente la eficacia protectora de la rodilla. La rodillera está compuesta principalmente de PVC, poliéster, SBR y espuma PE.

### **Limpieza**

La suciedad ordinaria en su rodillera se puede eliminar cepillándola. Si la suciedad es persistente, lávela a mano en agua templada o con un detergente neutro. Después, aclárela con agua.

Evite en cualquier caso lavar la rodillera con detergentes fuertes o que contengan disolventes. No la lave nunca en la lavadora y no use la secadora ni la plancha.



## Almacenamiento y transporte

Durante su almacenamiento y transporte, el artículo no debe ser expuesto directamente a los rayos solares ni a altas temperaturas. No almacene cargas pesadas sobre el protector. Con ello existe el peligro de que se produzcan grietas o deterioros, que pueden acortar la durabilidad y la utilidad. Sólo unas rodilleras en perfecto estado pueden ofrecer una protección adecuada.

## Indicaciones para la eliminación

Elimine el artículo y el material de embalaje conforme a la normativa legal local en la actualidad. No deje material de embalaje, como bolsas de plástico, en manos de niños. Guarde el material de embalaje en un lugar inaccesible para éstos.

## Indicaciones relativas a la garantía y la gestión de servicios

Este producto se fabrica con gran esmero y bajo control continuo. Este producto tiene una garantía de tres años a partir de la fecha de compra. Por favor, guarde el tiquet de compra.

La garantía solamente es válida para defectos de material o de fabricación y queda anulada en caso de tratamiento inapropiado o indebido. Sus derechos legales, especialmente el régimen de garantía, no se ven restringidos por esta garantía.

En caso de una eventual reclamación, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente que le indicamos más abajo o envíenos un correo electrónico.



Nuestros trabajadores le informarán con la mayor rapidez posible sobre cómo proceder. En todos los casos le ofrecemos una atención personalizada.

El periodo de garantía no se verá prolongado por reparaciones en garantía, garantía legal o como servicio de la casa. Esto es válido también para las piezas reemplazadas o reparadas. Las reparaciones realizadas una vez transcurrido el periodo de garantía se deberán pagar.

IAN: 306939

**ES** Servicio España

Tel.: 902 59 99 22  
(0,08 EUR/Min.  
+ 0,11 EUR/llamada  
(tarifa normal))  
(0,05 EUR/Min.  
+ 0,11 EUR/llamada  
(tarifa reducida))

E-Mail: [deltasport@lidl.es](mailto:deltasport@lidl.es)



Muitos Parabéns!

Com a sua compra optou por um produto de alta qualidade. Antes de o utilizar pela primeira vez, familiarize-se o com o produto. **Para o efeito leia com atenção o seguinte manual de instruções.** Utilize o produto apenas conforme descrito e para as aplicações indicadas. Guarda estas instruções em lugar seguro. No caso de transferir o produto para terceiros, faça-a acompanhar de todos os documentos.

## Símbolos utilizados



Data de fabrico (mês/ano):

12/2018

## Utilização adequada

A joelheira GK-5398 foi concebida unicamente para um uso privado. Ela foi desenvolvida para trabalhos em pavimentos lisos na posição ajoelhada. A joelheira não é adequada para condições difíceis, por exemplo, solos acidentados, tais como pedras em minas ou pedreiras.



## Advertências!

- Não utilize a joelheira sob condições de temperatura extremas, pois isso pode diminuir a capacidade de protecção.
- Em trabalhos respectivamente perigosos, usar adicionalmente artigos PSA adequados, tais como óculos de protecção ou capacete.
- A joelheira não pode fornecer uma protecção integral contra ferimentos. As propriedades protectoras deverão ser antecipadamente verificadas em cada um dos casos.
- O artigo não é impermeável.
- A vida útil do artigo depende da sua utilização. No entanto, o artigo deve ser substituído, o mais tardar, cinco anos após a data de fabrico (versão: 12/2018).

- Não indicado para atividades desportivas, por ex., andar de patins em linha, andar de bicicleta, etc.

A joelheira GK-5398 foi certificada como TIPO 1 para o nível de desempenho 1. Exame de tipo CE de acordo com a norma EN 14404:2004 + A1:2010 TIPO 1, nível de desempenho 1. Testado por TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystr. 2, D-90431 Nürnberg, Alemanha, Notified Body (Órgão Notificado) 0197.



Resistência à perfuração examinada e aprovada.

As Declarações de Conformidade completas estão disponíveis em <http://www.conformity.delta-sport.com/>

## **A NORMA DIN EN 14404:2004 + A1:2010 DEFINE 4 TIPOS E 3 NÍVEIS DE DESEMPENHO PARA AS JOELHEIRAS!**

### **Tipos**

Tipo 1: Joelheira para prender à perna, independentemente de outro vestuário.

Tipo 2: Joelheira que é, por exemplo, fixada aos bolsos das pernas das calças.

Tipo 3: Equipamento que não é preso ao corpo.

Tipo 4: Joelheira que faz parte de dispositivos com funções adicionais, como por exemplo, de uma armação que sirva como ajuda para levantar.

### **Níveis de desempenho**

Existem três níveis de desempenho:

O nível 0 corresponde a uma protecção de joelhos adequada para pavimentos lisos, não oferecendo qualquer protecção contra perfurações em linha.

O nível 1 corresponde a uma protecção de joelhos adequada para pavimentos irregulares, oferecendo protecção contra perfurações em linha com uma força de  $(100 \pm 5)$  N.

O nível 2 corresponde a uma protecção de joelhos adequada para pavimentos lisos ou irregulares sob condições de trabalho difíceis, oferecendo protecção contra perfurações em linha com uma força de  $(250 \pm 10)$  N.

## **Colocação da joelheira**

A joelheira é presa ao joelho por intermédio de fechos aderentes, de forma que a zona de ajoelhamento esteja coberta. A parte superior da joelheira deverá sobressair 2 cm acima do joelho curvado. A joelheira pode ser usada por cima do vestuário de trabalho ou em contacto directo com a pele.

### **Aviso!**

Tome atenção para não apertar demasiadamente os fechos aderentes. Não coloque os fechos aderentes por cima da curva da perna. Isso poderia afectar a circulação sanguínea.

Ela é adequada para pessoas com um perímetro da cintura até 100 cm! Verifique por fim, se as joelheiras lhe assentam confortavelmente e se estão suficientemente bem apertadas para a actual tarefa.

## **Manutenção e conservação**

### **Generalidades**

Verifique bem as joelheiras antes de cada utilização, em relação a eventuais danos. Se as joelheiras estiverem danificadas, por exemplo, devido a fendas, quebras ou partes soltas, elas não estão operacionais e não podem ser utilizadas. Não efectue nenhuma alteração no artigo, caso contrário a função de protecção já não poderá ser garantida. A sujidade elevada, alteração ou utilização indevida pode reduzir drasticamente o desempenho das joelheiras. A joelheira é composta sobretudo por PVC, poliéster, SBR e material esponjoso PE.

## Limpeza

Pode eliminar a sujidade maior das joelheiras através de uma escovagem. Se a sujidade for mais acentuada, lave-as à mão em água morna ou com um detergente de limpeza neutral. Por fim, lave-as com água limpa. Evite em qualquer caso uma limpeza com solventes ou lavagens com produtos de limpeza agressivos. Nunca as lave na máquina de lavar, não as coloque na máquina de secar roupa, nem as passe a ferro.



## Armazenamento e transporte

Ao ser armazenado e transportado, o artigo não pode exposto à acção directa dos raios do sol nem submetido a calor excessivo. Não deposite cargas pesadas sobre o protector.

Dessa forma, existe o perigo de formação de fendas ou erosões, o que pode contribuir para a diminuição da vida útil e da funcionalidade. Apenas as joelheiras que se encontrem em bom estado poderão oferecer uma protecção de acordo com a respectiva finalidade.

## Instruções para a eliminação

Elimine o artigo e os materiais da embalagem de acordo com as normas locais atuais. Os materiais da embalagem, como por ex. o saco de plástico, não devem estar ao alcance das crianças. Guarde o material da embalagem fora do alcance das crianças.

## **Indicações sobre a garantia e o processamento de serviço**

O produto foi produzido com os maiores cuidados e sob constante controlo. Com este produto obtém uma garantia de três anos, válida a partir da data de aquisição. Guarde o talão de compra.

A garantia apenas é válida para defeitos de material e fabrico e é anulada em caso de utilização errada ou inadequada do produto. Os seus direitos legais, especialmente os direitos de garantia do consumidor, não são limitados pela presente garantia. Em caso de eventuais reclamações, queira contactar o serviço de atendimento abaixo mencionada ou entre em contacto connosco via e-mail. Os nossos empregados do serviço de atendimento irão combinar consigo o mais rapidamente possível o procedimento subsequente. Atendê-lo-emos pessoalmente em cada caso.

Segundo a DL 67/2003, com a troca do aparelho dá-se início a um novo prazo de garantia.

Depois de expirada a garantia, eventuais reparações implicam o pagamento de custos.

IAN: 306939

**PT** Assistência Portugal  
Tel.: 70778 0005 (0,12 EUR/Min.)  
E-Mail: [deltasport@lidl.pt](mailto:deltasport@lidl.pt)



